



Англійська мова (основна). Частина 2

Робоча програма навчальної дисципліни (силабус)

Реквізити навчальної дисципліни

Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський)
Галузь знань	В Культура, мистецтво та гуманітарні науки
Спеціальність	В11 Філологія (за спеціалізаціями)
Освітня програма	Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська
Статус дисципліни	обов'язкова
Форма навчання	очна (денна)
Рік підготовки, семестр	1 курс, весняний семестр
Обсяг дисципліни/ освітнього компонента	54 кредити ЄКТС / 1620 годин (777 аудиторні години, 843 годин СРС) 8 кредитів ЄКТС / 240 годин (120 аудиторних годин, 120 годин СРС)
Семестровий контроль/ контрольні заходи	Екзамен / модульна контрольна робота
Розклад занять	http://roz.kpi.ua/
Мова викладання	українська/англійська
Інформація про керівника курсу/ викладачів	Канд. філол. н., доц. Колосова Ганна Андріївна kolosova.hanna@iil.kpi.ua
Розміщення курсу	https://classroom.google.com/c/NzlyMzY0MDQ0MjY2?cjc=dmb4zif

Програма навчальної дисципліни

1. Опис навчальної дисципліни, її мета, предмет та результати навчання

Основною метою дисципліни «Англійська мова (основна)» є формування англомовної комунікативної компетентності на рівні, достатньому для успішної міжкультурної взаємодії й досягнення цілей спілкування у професійному, навчальному, особистісному контекстах. Предметом вивчення дисципліни «Англійська мова (основна)» є сукупність мовних, мовленнєвих, соціокультурних знань, умінь та навичок, необхідних для формування англомовної комунікативної компетентності.

Метою **освітнього компонента** «Англійська мова (основна). Частина 2» є формування у студентів здатності вільно, гнучко й ефективно використовувати англійську мову в усній та письмовій формі, у жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань залежно від ситуації; читати і сприймати на слух різні за структурою та лексико-граматичним наповненням повідомлення із визначенням їхньої комунікативної цілі; оперувати вивченим лексичним матеріалом і граматичними конструкціями для створення повідомлень, висловлювань та діалогів з обов'язковим розкриттям змісту продукowanego повідомлення; створювати писемні твори з формулюванням власної думки та розкриттям теми повідомлення; перекладати різні за обсягом англомовні уривки текстів або висловлювання у межах тем і ситуацій, передбачених цим силабусом.

Дисципліна спрямована на формування таких **компетентностей**:

- **ЗК 05.** Здатності учитися й оволодівати сучасними знаннями;
- **ЗК 08.** Здатності працювати в команді та автономно;
- **ЗК 09.** Здатності спілкуватися іноземною мовою;
- **ЗК 11.** Здатності застосовувати знання у практичних ситуаціях;
- **ФК 02.** Здатності використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні;
- **ФК 04.** Здатності аналізувати діалектні та соціальні різновиди мови, що вивчається, описувати соціолінгвальну ситуацію;
- **ФК 05.** Здатності використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до ХХІ століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури;
- **ФК 06.** Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.
- **ФК 09.** Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною мовами.
- **ФК 11.** Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.
- **ФК 12.** Здатність до організації ділової комунікації.

Програмні результати навчання. У результаті вивчення дисципліни «Англійська мова (основна)» студенти зможуть:

- **ПРН 01.** Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною мовою усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.
- **ПРН 05.** Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.
- **ПРН 09.** Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мови, що вивчається, описувати соціолінгвальну ситуацію.
- **ПРН 10.** Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.
- **ПРН 11.** Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною мовами.
- **ПРН 13.** Аналізувати й інтерпретувати твори зарубіжної художньої літератури, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі (відповідно до обраної спеціалізації).
- **ПРН 14.** Використовувати мову, що вивчається, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.
- **ПРН 20.** Дотримуватися морально-етичних та культурних норм, принципів академічної доброчесності та кодексу професійної етики, примножувати досягнення суспільства.

Навчання здійснюється на основі студентоцентрованого підходу та стратегії взаємодії викладача та студента з метою засвоєння студентами матеріалу та розвитку у них практичних навичок.

Під час навчання застосовуються:

- пояснювально-ілюстративний метод, виклад навчального матеріалу здійснюється у процесі розповіді, бесіди, вправи з використанням ілюстративного матеріалу;
- метод спостереження і аналізу мовленнєвих явищ в різних функціональних стилях,
- особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (командна робота (team-based learning), парна робота (think-pair-share);
- метод стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності (мовні та рольові ігри, дискусія тощо).
- метод проблемно-орієнтованого навчання.

Для більш ефективної комунікації та взаємодії зі студентами використовується електронна пошта, електронний кампус КПІ, месенджери WhatsApp.

Під час навчання та для взаємодії зі студентами використовуються сучасні інформаційно-комунікаційні та мережеві технології для вирішення навчальних завдань, а також обладнання (проектор та електронні презентації для лекційних та практичних занять).

2. Пререквізити та постреквізити дисципліни (місце в структурно-логічній схемі навчання за відповідною освітньою програмою)

Освітній компонент ПО 04.2 «Англійська мова (основна). Частина 2» має міждисциплінарний характер, ґрунтується та взаємопов'язаний зі знаннями та уміннями, якими студенти оволодівають у процесі засвоєння навчальних дисциплін ПО 04.1 «Англійська мова (основна). Частина 1», ЗО 05 «Латинська мова». Освітній компонент 04.2 «Англійська мова (основна). Частина 2» є пререквізитом для подальшого засвоєння освітнього компонента ПО 04.3 «Англійська мова (основна). Частина 3 ».

3. Зміст навчальної дисципліни

Форма навчання	Всього		Розподіл навчального часу та видами занять		Контрольні заходи	
	кредитів	годин	практичні	СРС	МКР	Семестрова атестація
Денна	8	240	120	120	1	Екзамен

Тематичний план освітнього компонента

Розділ 4

Тема 4. *Make yourself at home / Почувайся, як вдома*

Тема 4.1. *Types of Houses/Типи будинків*

Тема 4.2. *Rooms, Appliances and Furniture/Кімнати, побудові прилади та меблі*

Розділ 5.

Тема 5. *Modern living/ Сучасне життя*

Тема 5.1. *Modern Trends and Fads/Сучасні тенденції й захоплення*

Тема 5.2. Lifestyles and Families/Стиль життя та сім'я

Розділ 6.

Тема 6. Going places / Подорожі

Тема 6.1. Holiday Objects and Souvenirs/Сувеніри на згадку про відпустку

Тема 6.2. Holiday Experiences and Complaints/Відпочинок: приємне і не дуже

4.Навчальні матеріали та ресурси

Базова література:

1. Evans V., Edwards L. Upstream Upper-Intermediate (Student's book). Berkshire: Express Publishing, 2019. – 266 p.
2. Evans V., Edwards L. Upstream Upper-Intermediate (Workbook). Berkshire: Express Publishing, 2019. – 138 p.
3. Шевченко Л., Дергач Д., Шматко І. Сучасний англо-український, українсько-англійський словник: понад 100 000 слів і словосполучень. Київ: Арій, 2020. 544 с. ISBN 978-966-498-317-1.

Додаткова література:

4. Longman Dictionary of Contemporary English. 6-th ed. Pearson Education Limited. 2021. – 2224 p.
5. Collins Cobuild Idioms Dictionary. 4th ed. Glasgow, GB: Harper Collins Publishers. 2020. 592 p.
6. Collins Cobuild Phrasal Verbs Dictionary. 4th ed. Glasgow, GB: Harper Collins Publishers. 2020. 592 p.

Література знаходиться у бібліотеці КПІ ім. Ігоря Сікорського, в електронному кампусі та у Google Classroom.

Навчальний контент

5. Методика опанування навчальної дисципліни (освітнього компонента)

№ ПЗ	Тема	Аудиторні години
1.	Розділ 4. (Unit 4) Тема 4. Make yourself at home / Почувайся, як вдома Lead-in. Listening Comprehension and Discussion	2
2.	Тема 4.1. Types of Houses/Типи будинків Quotations Discussion. Pair work and Group work.	2
3.	Тема 4.1. Types of Houses/Типи будинків Language Focus. Vocabulary Practice, Fixed Phrases, Phrasal Verbs.	2
4.	Тема 4.1. Types of Houses/Типи будинків Language Focus. Vocabulary Practice. Idioms.	2
5.	Тема 4.1. Types of Houses/Типи будинків Language Focus. Grammar Introduction, Discussion and Practice.	2
6.	Тема 4.1. Types of Houses/Типи будинків Reading Focus. Pre-reading tasks, reading the text, post-reading tasks and discussion	2
7.	Тема 4.1. Types of Houses/Типи будинків Listening Comprehension. Podcasts watching, vocabulary and grammar practice, discussion of the content	2
8.	Тема 4.1. Types of Houses/Типи будинків	2

	Project Preparation. Information search, pair/group work, planning, discussion, getting the project done.	
9.	Тема 4.1. Types of Houses/Типи будинків Project Presentation and group discussion	2
10.	Тема 4.1. Types of Houses/Типи будинків Home Reading Presentation and Discussion.	2
11.	Тема 4.1. Types of Houses/Типи будинків Writing Focus. Writing Preparation and Practice.	2
12.	Тема 4.1. Types of Houses/Типи будинків Vocabulary and Grammar Revision.	2
13.	Тема 4.2. Rooms, Appliances and Furniture/Кімнати, побудові прилади і меблі Lead-In and Discussion Читання англомовної літератури. Лінгвістичний та літературознавчий аналіз твору Stevenson, Robert Louis. Treasure Island.	2
14.	Тема 4.2. Rooms, Appliances and Furniture/Кімнати, побудові прилади і меблі Listening Comprehension and Discussion. Читання англомовної літератури. Лінгвістичний та літературознавчий аналіз твору Stevenson, Robert Louis. Treasure Island.	2
15.	Тема 4.2. Rooms, Appliances and Furniture/Кімнати, побудові прилади і меблі Quotations Discussion. Pair work and Group work. Читання англомовної літератури. Лінгвістичний та літературознавчий аналіз твору Stevenson, Robert Louis. Treasure Island.	2
16.	Тема 4.2. Charles Dickens "Great Expectations". Аналіз твору. Перекладацький аналіз. Читання англомовної літератури. Лінгвістичний та літературознавчий аналіз твору Stevenson, Robert Louis. Treasure Island.	2
17.	Тема 4.2. Rooms, Appliances and Furniture/Кімнати, побудові прилади і меблі Reading Focus. Pre-reading tasks, reading the text, post-reading tasks and discussion Читання англомовної літератури. Лінгвістичний та літературознавчий аналіз твору Stevenson, Robert Louis. Treasure Island.	2
18.	Тема 4.2. Rooms, Appliances and Furniture/Кімнати, побудові прилади і меблі Vocabulary and Grammar Revision. Home Reading Presentation and Discussion Читання англомовної літератури. Лінгвістичний та літературознавчий аналіз твору Stevenson, Robert Louis. Treasure Island.	2
19.	Тема 4.2. Rooms, Appliances and Furniture/Кімнати, побудові прилади і меблі Writing Focus. Writing Preparation and Practice. Читання англомовної літератури. Лінгвістичний та літературознавчий аналіз твору Stevenson, Robert Louis. Treasure Island.	2
20.	Тема 4.2. Rooms, Appliances and Furniture/Кімнати, побудові прилади і меблі Vocabulary and Grammar Revision. Поточний контроль 1 Home	2
21.	Розділ 5. (Unit 5) Тема 5. Modern living/ Сучасне життя Lead-In and discussion. Listening Comprehension and Group Discussion	2

22.	Тема 5.1. Modern Trends and Fads/Сучасні тенденції й захоплення Quotations Discussion. Pair work and Group work.	2
23.	Тема 5.1. Modern Trends and Fads/Сучасні тенденції й захоплення Language Focus. Vocabulary Practice, Fixed Phrases, Phrasal Verbs. Читання англomовної літератури. Лінгвістичний та літературознавчий аналіз твору Twain, Mark. The Prince and the Pauper.	2
24.	Тема 5.1. Modern Trends and Fads/Сучасні тенденції й захоплення Language Focus. Vocabulary Practice. Idioms. Language Focus. Grammar Introduction, Discussion and Practice. Читання англomовної літератури. Лінгвістичний та літературознавчий аналіз твору Twain, Mark. The Prince and the Pauper.	2
25.	Тема 5.1. Modern Trends and Fads/Сучасні тенденції й захоплення Reading Focus. Pre-reading tasks, reading the text, post-reading tasks and discussion Читання англomовної літератури. Лінгвістичний та літературознавчий аналіз твору Twain, Mark. The Prince and the Pauper.	2
26.	Тема 5.1. Modern Trends and Fads/Сучасні тенденції й захоплення Listening Comprehension. Podcasts watching, vocabulary and grammar practice, discussion of the content Читання англomовної літератури. Лінгвістичний та літературознавчий аналіз твору Twain, Mark. The Prince and the Pauper.	2
27.	Тема 5.1. Modern Trends and Fads/Сучасні тенденції й захоплення Project Preparation. Information search, pair/group work, planning, discussion, getting the project done. Читання англomовної літератури. Лінгвістичний та літературознавчий аналіз твору Twain, Mark. The Prince and the Pauper.	2
28.	Тема 5.1. Modern Trends and Fads/Сучасні тенденції й захоплення Project Presentation and group discussion Читання англomовної літератури. Лінгвістичний та літературознавчий аналіз твору Twain, Mark. The Prince and the Pauper.	2
29.	Тема 5.1. Modern Trends and Fads/Сучасні тенденції й захоплення Home Reading Presentation and Discussion.	2
30.	Тема 5.1. Modern Trends and Fads/Сучасні тенденції й захоплення Writing Focus. Writing Preparation and Practice.	2
31.	Тема 5.1. Modern Trends and Fads/Сучасні тенденції й захоплення Vocabulary and Grammar Revision.	2
32.	Тема 5.2. Lifestyles and Families/Стиль життя і сім'я Lead-In and Discussion	2
33.	Тема 5.2. Lifestyles and Families/Стиль життя і сім'я Project Preparation. Information search, pair/group work, planning, discussion, getting the project done. Project Presentation and group discussion	2
34.	Тема 5.2. Lifestyles and Families/Стиль життя і сім'я Language Focus. Vocabulary Practice. Idioms.	2
35.	Тема 5.2. Lifestyles and Families/Стиль життя і сім'я Language Focus. Grammar Introduction, Discussion and Practice.	2
36.	Тема 5.2. Lifestyles and Families/Стиль життя і сім'я Reading Focus. Pre-reading tasks, reading the text, post-reading tasks and discussion	2
37.	Тема 5.2. Lifestyles and Families/Стиль життя і сім'я Project Preparation. Information search, pair/group work, planning, discussion, getting the project done.	2
38.	Тема 5.2. Lifestyles and Families/Стиль життя і сім'я	2

	Writing Focus. Writing. Practice.	
39.	Тема 5.2. Lifestyles and Families/Стиль життя і сім'я Vocabulary and Grammar Revision. Поточний контроль 2 Modern Living	2
40.	Розділ 6. (Unit 6) Тема 6. Going places / Подорожі Lead-In and Discussion. Listening Comprehension and Discussion. Quotations Discussion. Pair work and Group work.	2
41.	Тема 6.1.Holiday Objects and Souvenirs/Сувеніри на згадку про відпустку Language Focus. Vocabulary Practice, Fixed Phrases, Phrasal Verbs.	2
42.	Тема 6.1.Holiday Objects and Souvenirs/Сувеніри на згадку про відпустку Language Focus. Vocabulary Practice. Idioms.	2
43.	Тема 6.1.Holiday Objects and Souvenirs/Сувеніри на згадку про відпустку Language Focus. Grammar Introduction, Discussion and Practice.	2
44.	Тема 6.1.Holiday Objects and Souvenirs/Сувеніри на згадку про відпустку Reading Focus. Pre-reading tasks, reading the text, post-reading tasks and discussion	2
45.	Тема 6.1.Holiday Objects and Souvenirs/Сувеніри на згадку про відпустку Listening Comprehension. Podcasts watching, vocabulary and grammar practice, discussion of the content	2
46.	Тема 6.1.Holiday Objects and Souvenirs/Сувеніри на згадку про відпустку Project Preparation. Information search, pair/group work, planning, discussion, getting the project done.	2
47.	Тема 6.1.Holiday Objects and Souvenirs/Сувеніри на згадку про відпустку Project Presentation and group discussion	2
48.	Тема 6.1.Holiday Objects and Souvenirs/Сувеніри на згадку про відпустку Writing Focus. Writing. Practice.	2
49.	Тема 6.1.Holiday Objects and Souvenirs/Сувеніри на згадку про відпустку Vocabulary and Grammar Revision.	2
50.	Тема 6.2. Holiday Experiences and Complaints/Відпочинок: приємне і не дуже Lead-In. Discussion.	2
51.	Тема 6.2. Holiday Experiences and Complaints/Відпочинок: приємне і не дуже Listening Comprehension and Discussion. Читання англомовної літератури. Лінгвістичний та літературознавчий аналіз твору Dickens, Charles. Great Expectations.	2
52.	Тема 6.2. Holiday Experiences and Complaints/Відпочинок: приємне і не дуже Quotations Discussion. Pair work and Group work. Читання англомовної літератури. Лінгвістичний та літературознавчий аналіз твору Dickens, Charles. Great Expectations.	2
53.	Тема 6.2. Holiday Experiences and Complaints/Відпочинок: приємне і не дуже Language Focus. Vocabulary Practice, Fixed Phrases, Phrasal Verbs. Читання англомовної літератури. Лінгвістичний та літературознавчий аналіз твору Dickens, Charles. Great Expectations.	2
54.	Тема 6.2. Holiday Experiences and Complaints/Відпочинок: приємне і не дуже Language Focus. Vocabulary Practice. Idioms. Читання англомовної літератури. Лінгвістичний та літературознавчий аналіз твору Dickens, Charles. Great Expectations.	2

55.	Тема 6.2. Holiday Experiences and Complaints/Відпочинок: приємне і не дуже Language Focus. Grammar Introduction, Discussion and Practice. Читання англомовної літератури. Лінгвістичний та літературознавчий аналіз твору Dickens, Charles. Great Expectations.	2
56.	Тема 6.2. Holiday Experiences and Complaints/Відпочинок: приємне і не дуже Listening Comprehension. Podcasts watching, vocabulary and grammar practice, discussion of the content Читання англомовної літератури. Лінгвістичний та літературознавчий аналіз твору Dickens, Charles. Great Expectations.	2
57.	Тема 6.2. Holiday Experiences and Complaints/Відпочинок: приємне і не дуже Project Preparation. Information search, pair/group work, planning, discussion, getting the project done.	2
58.	Тема 6.2. Holiday Experiences and Complaints/Відпочинок: приємне і не дуже Writing Focus. Preparing to write. Practice.	2
59.	Тема 6.2. Home reading. Robert Louis Stevenson "Travels with a Donkey in the Cevennes". Аналіз тексту. Vocabulary and Grammar Revision.	2
60.	Модульна контрольна робота	2
Всього:		120

6. Самостійна робота студента

Самостійна робота студента передбачає підготовку до аудиторних занять (ознайомлення з рекомендованою літературою, виконання домашніх навчальних завдань) та модульної контрольної роботи. Терміни виконання завдань і форма звітності згідно з п. 7 цього силабусу.

№ ПЗ	Тема	СРС
1	Розділ 4. (Unit 4) Тема 4. Make yourself at home / Почувайся, як вдома	5
2	Розділ 4. (Unit 4) Тема 4. Make yourself at home / Почувайся, як вдома	5
3	Тема 4.1. Types of Houses/Типи будинків	5
4	Тема 4.1. Types of Houses/Типи будинків	5
5	Тема 4.2. Rooms, Appliances and Furniture/Кімнати, побудові прилади і меблі	5
6	Тема 4.2. Rooms, Appliances and Furniture/Кімнати, побудові прилади і меблі	5
7	Розділ 5. (Unit 5) Тема 5. Modern living/ Сучасне життя	5
8	Розділ 5. (Unit 5) Тема 5. Modern living/ Сучасне життя	5
9	Тема 5.1. Modern Trends and Fads/Сучасні тенденції й захоплення	5
10	Тема 5.1. Modern Trends and Fads/Сучасні тенденції й захоплення	5
11	Тема 5.2. Lifestyles and Families/Стиль життя і сім'я	5
12	Тема 5.2. Lifestyles and Families/Стиль життя і сім'я	5
13	Розділ 6. (Unit 6) Тема 6. Going places / Подорожі	5
14	Тема 6.1. Holiday Objects and Souvenirs/Сувеніри на згадку про відпустку	5
15	Тема 6.1. Holiday Objects and Souvenirs/Сувеніри на згадку про відпустку	6

16	Тема 6.2. Holiday Experiences and Complaints/Відпочинок: приємне і не дуже	6
17	Тема 6.2. Holiday Experiences and Complaints/Відпочинок: приємне і не дуже	6
18	Підготовка до МКР	2
19	Підготовка до екзамену	30
Всього:		120

Політика та контроль

7. Політика навчальної дисципліни (освітнього компонента)

Відвідування практичних занять, активна робота на них і виконання домашніх завдань необхідні для розвитку практичних навичок і компетентностей та досягнення програмних результатів навчання. Перед практичним заняттям здобувач вищої освіти ознайомлюється з рекомендованою літературою, наданою викладачем. Усі необхідні навчальні матеріали викладач розміщує на гугл-диску або в онлайн середовищі Google Classroom, доступ до якого мають студенти, які вивчають цей освітній компонент.

Актуальну інформацію щодо організації навчального процесу з дисципліни студенти отримують через повідомлення у групі в Viber/ WhatsApp або Електронному кампусі. Під час змішаної форми навчання заняття проходять у форматі відеоконференцій на платформі ZOOM.

Виконані домашні навчальні завдання здобувачі вищої освіти завантажують у свої папки на гугл-диску або здають через Google Classroom, доступ до яких надає викладач протягом першого тижня навчання. *Термін виконання* домашнього навчального завдання – *згідно з інструкціями викладача*. Завдання, подані на перевірку після закінчення визначеного терміну, оцінюються в 0 балів. Якщо студент не здав завдання протягом визначеного терміну з поважної причини, яку підтверджує офіційний документ (довідка про непрацездатність, службова записка тощо), він може представити виконані завдання за графіком, узгодженим з викладачем. Перескладання домашніх навчальних завдань з метою підвищення оцінки не передбачено. Відпрацювання пропущених без поважної причини занять за рахунок виконання додаткових навчальних завдань не передбачено.

Поточний контроль. Викладач регулярно заносить результати поточного контролю в модуль «Поточний контроль» Електронного кампусу згідно з Положенням про поточний, календарний і семестровий контроль в КПІ ім. Ігоря Сікорського. Детальніше: <https://osvita.kpi.ua/node/32> . Ознайомитися з результатами поточного контролю студент може в особистому кабінеті в Електронному кампусі.

Правила призначення заохочувальних балів. Відповідно до Положення про систему оцінювання результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/37>), заохочувальні бали не входять до основної 100-бальної шкали РСО і не можуть перевищувати 10% рейтингової шкали, тобто максимальна кількість додаткових балів – 6. Для підвищення мотивації здобувачів вищої освіти займатися науково-дослідницькою роботою, їм призначають заохочувальні бали за участь у науково-практичних конференціях, семінарах, круглих столах і воркшопах за тематикою освітнього компонента (за умови публікації тез доповіді або наявності сертифікату про участь у відповідному заході). Підставою для нарахування

заохочувальних балів може бути участь у перекладацьких проєктах КПІ ім. Ігоря Сікорського. Штрафні бали з освітнього компоненту не передбачені.

Академічна доброчесність. Політика та принципи академічної доброчесності визначені у розділі 3 Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського» (<https://kpi.ua/code>) та Положенні про систему запобігання академічному плагіату (<https://osvita.kpi.ua/node/47>).

Норми етичної поведінки. Норми етичної поведінки студентів і працівників визначені у розділі 2 Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Детальніше: <https://kpi.ua/code>.

Використання інструментів штучного інтелекту. Університет підтримує раціональне експериментування з генеративними інструментами ШІ, але за умови врахування важливих аспектів використання таких інструментів, зокрема: інформаційної безпеки, конфіденційності даних, дотримання вимог авторського права та академічної доброчесності. Під час використання інструментів ШІ слід керуватися Політикою використання штучного інтелекту для академічної діяльності в КПІ ім. Ігоря Сікорського <https://osvita.kpi.ua/node/1225>.

Процедура оскарження результатів контрольних заходів. Студенти мають право аргументовано оскаржити результати будь-яких контрольних заходів, пояснивши з яким критерієм не погоджуються. Процедuru деталізовано в Положенні про апеляції в КПІ ім. Ігоря Сікорського <https://osvita.kpi.ua/node/182>.

Інклюзивне навчання. Освітній компонент може викладатися для більшості студентів з особливими освітніми потребами, окрім студентів з серйозними вадами зору, які не дозволяють виконувати завдання за допомогою персональних комп'ютерів, ноутбуків та/або інших технічних засобів. Детальніше про забезпечення інклюзивності освіти в КПІ ім. Ігоря Сікорського за посиланням <https://osvita.kpi.ua/node/172>.

8. Види контролю та рейтингова система оцінювання результатів навчання (PCO)

Процедура оцінювання результатів навчання за цим освітнім компонентом, форми контролю і рейтингова система оцінювання регламентовані Положенням про систему оцінювання результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/37>) та Положенням про поточний, календарний та семестровий контроль результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/32>).

Результати навчання з дисципліни оцінюються за PCO другого типу, тобто підсумкова оцінка здобувача формується на основі двох складових: стартової та екзаменаційної. Оцінювання результатів навчання здійснюється за 100-бальною шкалою.

Оцінювання та поточний контроль. Рейтинг студентів з освітнього компонента складається з балів, що він/вона отримує за:

- 1) роботу на 59 практичних заняттях;
- 2) виконання модульної контрольної роботи;
- 3) виконання поточних контрольних робіт;
- 4) відповідь на екзамені.

Максимальна кількість балів = 100.

№ з/п	Контрольний захід	%	Ваговий бал	Кіл-ть	Всього
1.	Робота на практичних заняттях	30%	0,5	59	30
2.	Виконання МКР	20%	20	1	20
3.	Виконання поточних контрольних робіт	10%	5	2	10
4.	Відповіді на екзамені	40%	40		40
	Всього				100

Основні критерії оцінювання роботи студентів

1. Робота на практичних заняттях

Ваговий бал за одне практичне заняття складає 0,5. Максимальна кількість балів на практичних заняттях $0,5 \times 59 = 30$ балів.

Критерії оцінювання:

- «відмінно» – 0,45 – 0,5 балів;
- «добре» – 0,35 – 0,4 балів;
- «задовільно» – 0,25 – 0,3 балів.

“відмінно” – високий рівень роботи на практичному занятті, безпомилкове виконання всіх завдань з різних видів мовленнєвої діяльності з повним розкриттям теми і використанням лексики, відповідно до комунікативного наміру, правильність вживання граматичних структур визначеного рівня володіння мовою; цілком правильне виконання домашнього завдання.

“добре” – недостатня мовна та/чи мовленнєва компетентність в межах будь-якого одного з визначених критеріїв оцінювання рецептивних та продуктивних вмінь при виконанні завдань з різних видів мовленнєвої діяльності; домашнє завдання виконане з незначними помилками

“задовільно” – недостатня мовна та/чи мовленнєва компетентність в межах двох або трьох з визначених критеріїв оцінювання рецептивних та продуктивних вмінь при виконанні завдань з різних видів мовленнєвої діяльності; частково виконане домашнє завдання.

“незадовільно” – повна невідповідність визначеним вимогам при виконанні завдань або їх невиконання, невиконане домашнє завдання.

2. Виконання роботи поточного контролю:

Ваговий бал 5, максимальна кількість балів $5 \times 2 = 10$ балів.

Рубіжний контроль містить 4 завдання : 1) Аудіювання звукового тексту та контролю розуміння змісту (тест множинного вибору з 10 завдань); 2) Читання тексту та контролю розуміння тексту (тест множинного вибору з 10 завдань); 3) Лексико-граматичний тест (10 завдань); 4) Написання листа/твору

Критерії оцінювання:

- «відмінно» - 9 – 10 балів;
- «добре» - 6 - 8 балів;
- «задовільно» - 4 – 5 балів;
- «незадовільно» - 0- 3 балів - незадовільний рівень виконання завдання.

Критерії оцінювання ПК:

Ваговий бал за аудіювання – 10 балів.

10 запитань – 1 бал за кожну правильну відповідь.

Критерії оцінювання розуміння прочитаного тексту:

ваговий бал за розуміння тексту – 10 балів.

10 запитань, 1 бал за кожну правильну відповідь

Критерії оцінювання лексико-граматичного завдання:

Ваговий бал за виконання лексико-граматичного завдання – 20 балів.

20 запитань, 1 бал за кожну правильну відповідь.

Критерії оцінювання твору/листа:

Ваговий бал за лексико-граматичне завдання – 20 балів

16–20 повне розкриття теми, коректне застосування відповідної лексики та відсутність граматичних та лексичних помилок (допускаються 1-2 негрубі помилки);

10–15 балів – повне розкриття теми, коректне застосування відповідної лексики, 1-2 грубі граматичні помилки (кілька негрубих помилок);

5–9 бали – неповне розкриття теми (60%), не зовсім коректне застосування відповідної лексики, 3-4 грубі граматичні помилки (багато негрубих помилок);

0-4 балів – відсутність завдання або не розкриття теми чи наявність багатьох грубих помилок.

Для перетворення балів оцінювання ПК у рейтингові бали студента, отриману кількість балів за ПК (максимально 60 балів) необхідно помножити на 0.16.

Загальні критерії оцінювання ПК

“відмінно” – високий рівень виконання завдання, безпомилкове виконання всіх завдань з різних видів мовленнєвої діяльності з повним розкриттям теми і використанням лексики, відповідно до комунікативного наміру, правильність вживання граматичних структур визначеного рівня володіння мовою

“добре” – досить високий рівень виконання завдання, допускається 1-2 незначні помилки при виконанні завдань з різних видів мовленнєвої діяльності

“задовільно” – задовільний рівень виконання завдання, 3-4 незначні помилки, 2-3 суттєві помилки при виконанні завдань з різних видів мовленнєвої діяльності

“незадовільно” – незадовільний рівень виконання завдання, повна невідповідність визначеним вимогам при виконанні завдань або їх невиконання.

3. Виконання модульної контрольної роботи:

Виконання МКР оцінюється у 20 балів.

МКР містить 4 завдання : 1) Аудіювання звукового тексту та контролю розуміння змісту (тест множинного вибору з 10 завдань); 2) Читання тексту та контролю розуміння тексту (тест множинного вибору з 10 завдань); 3) Лексико-граматичний тест (10 завдань); 4) Написання листа/твору

Критерії оцінювання:

«відмінно» - 17 - 20 балів;

«добре» - 11 -16 балів;

«задовільно» - 7 - 10 балів;

«незадовільно» - 0 балів.

Критерії оцінювання аудіювання:

Ваговий бал за аудіювання – 3 бали.

10 запитань – 0,3 бали за кожну правильну відповідь.

Критерії оцінювання розуміння прочитаного тексту:

ваговий бал за розуміння тексту – 5 балів:

10 запитань, 0,5 бали за кожен правильну відповідь

Критерії оцінювання лексико-граматичного завдання:

Ваговий бал за лексико-граматичне завдання – 7 балів

6-7 – за вірну у нормативному, лексичному та граматичному відношенні відповідь, яка повністю відповідає вимогам завдання;

3-5 – за в цілому вірну у нормативному, лексичному та граматичному відношенні відповідь, яка повністю відповідає вимогам завдання, допускаються 1-2 грубі помилки;

1-2 – за не досить вірне виконання завдання, що в цілому відповідає його вимогам, з 3 суттєвими помилками;

0 балів – відсутність завдання або відтворення змісту менше 60%,

Критерії оцінювання твору/листа:

Ваговий бал за лексико-граматичне завдання – 5 балів

4–5 повне розкриття теми, коректне застосування відповідної лексики та відсутність граматичних та лексичних помилок (допускаються 1-2 негрубі помилки);

3–3.5 балів – повне розкриття теми, коректне застосування відповідної лексики, 1-2 грубі граматичні помилки (кілька негрубих помилок);

1.5–2.5 бали – неповне розкриття теми (60%), не зовсім коректне застосування відповідної лексики, 3-4 грубі граматичні помилки (багато негрубих помилок);

0 балів – відсутність завдання або не розкриття теми чи наявність багатьох грубих помилок.

Для перетворення балів оцінювання роботи ПК у рейтингові бали студента, отриману кількість балів за МКР (максимально 20 балів) необхідно помножити на 0.68.

Загальні критерії оцінювання МКР

“відмінно” – високий рівень виконання завдання, безпомилкове виконання всіх завдань з різних видів мовленнєвої діяльності з повним розкриттям теми і використанням лексики, відповідно до комунікативного наміру, правильність вживання граматичних структур визначеного рівня володіння мовою

“добре” – належний рівень виконання завдання, допускається 1-2 незначні помилки при виконанні завдань з різних видів мовленнєвої діяльності

“задовільно” – задовільний рівень виконання завдання, 3-4 незначні помилки, 2-3 суттєві помилки при виконанні завдань з різних видів мовленнєвої діяльності

“незадовільно” – незадовільний рівень виконання завдання, повна невідповідність визначеним вимогам при виконанні завдань або їх невиконання.

Результати виконання роботи поточного контролю оголошуються кожному студенту окремо у присутності або в дистанційній формі (електронною поштою або через Viber/ WhatsApp) і обов'язково проставляються викладачем в Електронному кампусі в модулі «Поточний контроль».

Календарний контроль. Атестація студентів проводиться на 7 і 13 тижнях з зазначенням поточного рейтингу. Умовою задовільної атестації є значення поточного рейтингу студента не менше 50% від максимально можливого на час атестації.

Максимальна кількість балів на першій атестації складатиме суму балів за відповіді на 28 практичних заняттях (плюс усі види контрольних заходів, що припадають на цей проміжок часу) – 19 балів. Таким чином, для позитивної атестації поточний рейтинг має бути не менше 9 балів.

Максимальна кількість балів на другій атестації складатиме суму балів за відповіді на 52 практичних заняттях (плюс усі види контрольних заходів, що припадають на цей проміжок часу) – 36 балів. Таким чином, для позитивної атестації поточний рейтинг має бути не менше 18 балів.

Критерій		I календарний контроль	II календарний контроль
Термін календарного контролю		7-ий тиждень	13-ий тиждень
Умови отримання атестації	Поточний рейтинг	≥ 9 балів	≥ 18 балів

Семестровий контроль.

Умови допуску до семестрового контролю. Виконання модульної контрольної роботи (МКР) є обов'язковою умовою допуску студента до семестрового контролю. Додатковою умовою допуску до екзамену з освітнього компонента є попередня рейтингова оцінка, яка має бути не менше 50% стартового рейтингу, тобто не менше ніж 30 балів.

Критерії оцінювання та зміст екзаменаційної роботи.

Ваговий бал – 40 балів.

Екзаменаційна робота складається з:

- 1) Аудіювання тексту та виконання завдання на його розуміння,
- 2) Читання тексту та виконання завдання на його розуміння,
- 3) Лексико-граматичного завдання,
- 4) Написання твору або листа,
- 5) Усного розкриття розмовної теми.

Критерії оцінювання аудіювання:

Ваговий бал за аудіювання – 5 балів.

10 запитань – 0,5 бали за кожну правильну відповідь.

Критерії оцінювання розуміння прочитаного тексту:

Ваговий бал за розуміння тексту – 10 балів:

10 запитань, 1 бал за кожну правильну відповідь

Критерії оцінювання лексико-граматичного завдання:

Ваговий бал за лексико-граматичне завдання – 10 балів

9-10 – за вірну у нормативному, лексичному та граматичному відношенні відповідь, яка повністю відповідає вимогам завдання;

7,5-8,9 – за в цілому вірну у нормативному, лексичному та граматичному відношенні відповідь, яка повністю відповідає вимогам завдання, допускаються 1-2 грубі помилки;

6-7,4 – за не досить вірне виконання завдання, що в цілому відповідає його вимогам, з 3 суттєвими помилками;

0 балів – відсутність завдання або відтворення змісту менше 60%

Критерії оцінювання твору/листа:

Ваговий бал за написання твору - 10 балів, з них:

9-10 - повне розкриття теми, коректне застосування відповідної лексики та відсутність граматичних та лексичних помилок (допускаються 1-2 негрубі помилки);

7,5-8,9 – повне розкриття теми, коректне застосування відповідної лексики, 1-2 грубі граматичні помилки (кілька негрубих помилок);

6-7,4 – неповне розкриття теми (60%), не зовсім коректне застосування відповідної лексики, 3-4 грубі граматичні помилки (багато негрубих помилок);

0 балів – відсутність завдання або не розкриття теми чи наявність багатьох грубих помилок.

Критерії оцінювання усного розкриття розмовної теми:

Ваговий бал за усне розкриття розмовної теми (ситуативну взаємодію, викладач грає роль співрозмовника відповідно до комунікативної ситуації) – 5 балів, з них:

4,5-5 - вірна у нормативному відношенні, вичерпна та безпомилкова відповідь, що відповідає комунікативній ситуації та комунікативній меті;

3,75-4,4 - в цілому вірна у нормативному відношенні вичерпна відповідь, що відповідає комунікативній ситуації та комунікативній меті, з 1-2 помилками;

3-3,74 - в цілому вірна у нормативному відношенні відповідь, що відповідає комунікативній ситуації та комунікативній меті, з 3-4 помилками;

0 балів – виконання завдання менш, ніж на 60% з більш, ніж 4 помилками.

Загальні критерії оцінювання екзамену

Бали R	Критерії оцінювання	Традиційна екзаменаційна оцінка
38-40	Високий рівень виконання всіх завдань тесту	Відмінно
34-37	Належний рівень виконання всіх завдань тесту (1-2 незначні помилки)	Добре
30-33	Достатній рівень виконання всіх завдань тесту (1-2 незначні помилки, 1-2 суттєві помилки)	
26-29	Задовільний рівень виконання завдань тесту (3-4 незначні помилки, 2-3 суттєві помилки)	Задовільно
24-25	Низький рівень виконання завдань тесту (4-5 незначних помилок, 4 і більше суттєві помилки)	
0-23	Незадовільний рівень виконання завдань екзамену	Незадовільно

Сума стартових балів і балів за екзамен переводиться до екзаменаційної оцінки згідно таблицю.

Таблиця відповідності рейтингових балів оцінкам за університетською шкалою:

Кількість балів	Оцінка
100-95	Відмінно
94-85	Дуже добре
84-75	Добре
74-65	Задовільно
64-60	Достатньо
Менше 60	Незадовільно
Не виконані умови допуску	Не допущено

Робочу програму навчальної дисципліни (силабус):

Складено доцентом кафедри ТППАМ к.пед. н. Ващило О.В.

Ухвалено кафедрою ТППАМ (протокол № 16 від 04 червня 2025 р.)

Погоджено Методичною комісією ФЛ (протокол № 12 від 11 червня 2025 р.)